

**JVC**

РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



*Кофеварка*  
**JK-CF27**

## ***Уважаемый покупатель!***

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **JVC**.

Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

## **СОДЕРЖАНИЕ**

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....	3
УСТРОЙСТВО ПРИБОРА.....	4
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	5
ЧИСТКА И УХОД.....	6
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	7
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	8
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	8
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	9
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.....	9
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	11

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Кофеварка разработана исключительно для бытового применения и должна быть использована строго по назначению. Кофеварка не предназначена для промышленного и коммерческого использования.

Соблюдайте следующие рекомендации по безопасности использования прибора:

- Перед использованием прибора убедитесь, что характеристики вашей электросети соответствуют указанным на маркировке изделия.
  - При подключении к электросети и во время работы запрещается прикасаться к вилке и шнуру питания мокрыми руками.
  - Перед отключением от электросети выключайте кофеварку переключателем питания на корпусе.
  - При отключении прибора от электросети не тяните за шнур или корпус прибора, беритесь только за вилку.
  - Не допускайте, чтобы шнур питания соприкасался с горячими поверхностями или острыми предметами.
  - Не допускайте, чтобы шнур питания свисал с края стола. Дети или домашние животные могут потянуть за шнур и опрокинуть на себя емкость с горячей водой.
  - Запрещается использовать неисправный прибор, в том числе с поврежденным сетевым шнуром, вилкой или неправильно функционирующий.
  - Если кофеварка неисправна, не пытайтесь отремонтировать ее самостоятельно. Запрещается разбирать, внести изменения в конструкцию или пытаться чинить прибор самостоятельно.
  - В случае возникновения неисправностей следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Неквалифицированный ремонт снимает прибор с гарантийного обслуживания.
  - Во избежание поражения электрическим током запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, других емкостей с водой или источников влаги.
  - Запрещается погружать сетевой шнур, вилку или само устройство в воду или другую жидкость.
  - Не используйте прибор на открытом воздухе.
  - Не ставьте прибор рядом с источниками тепла (электрической или газовой плитой), не ставьте его на плиту или в духовку.
  - Запрещается использовать аксессуары, не входящие в комплектацию прибора.
  - Стеклокерамическая колба предназначена только для использования с данной кофеваркой. Колба не предназначена для разогрева кофе или другого ее использования в микроволновой печи, на газовой или электрической плите и в духовке.
  - Запрещается использовать колбу в случае ее повреждения, если на ней имеются глубокие царапины, сколы или трещины.
- Не оставляйте пустую колбу на нагретой поверхности для поддержания тепла. Это может привести к растрескиванию стеклокерамической колбы.

- Не допускается использование совместно с кофеваркой какой-либо другой колбы, кроме входящей в комплектацию прибора.
- Выключайте устройство из сети тогда, когда оно не используется, а также во время сборки или разборки.
- Перед чисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть.
- Для приготовления кофе следует использовать свежую чистую питьевую воду комнатной температуры.
- Запрещается включать кофеварку, если в резервуаре нет воды.
- Во время работы прибор может сильно нагреваться. Не прикасайтесь к горячим поверхностям прибора, чтобы избежать ожогов. Берите колбу за пластиковую ручку.
- Приготовленный кофе очень горячий. Будьте осторожны при переноске колбы с напитком, чтобы не пролить горячий кофе и не обжечься.
- Не ставьте горячую колбу на холодную поверхность.
- Во время приготовления кофе из вентиляционных отверстий крышки выходит пар, не подносите к ним лицо или руки, чтобы не обжечься.
- Не следует устанавливать кофеварку вблизи от стен и мебели. Выходящий пар и тепло могут вызвать их обесцвечивание и деформацию.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям использовать прибор без вашего присмотра. Не разрешайте детям играть с прибором.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми с огра-

ниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

**Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару. Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.**

## УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Шкала уровня воды в резервуаре
2. Стеклоянная колба
3. Переключатель питания с индикатором питания
4. Водяной кран с клапаном
5. Платформа для подогрева

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

### Перед первым использованием

Перед первым использованием рекомендуется протереть все поверхности корпуса прибора, которые соприкасаются с напитком, и вымыть держатель фильтра и колбу.

После этого следует наполнить резервуар водой до максимальной отметки, установить колбу и держатель фильтра и включить кофеварку без кофе. Слейте воду после того, как она полностью перейдет в колбу. Повторите процедуру еще несколько раз. После этого можете пользоваться кофеваркой.

### Приготовление кофе

1. Откройте верхнюю крышку кофеварки.
2. Наполните резервуар для воды чистой водой до уровня, соответствующего нужному числу чашек кофе. За один раз с помощью кофеварки не рекомендуется готовить менее двух чашек кофе. Не наполняйте резервуар водой выше максимальной отметки.
3. Установите в контейнер держатель фильтра, в который поместите специальный бумажный фильтр (используйте бумажные фильтры №4, которые нужно приобретать дополнительно).
4. В соответствии с вашими вкусовыми предпочтениями положите в фильтр нужное количество подходящего молотого кофе используя мерную ложку. Обычно на одну чашку следует класть одну мерную ложку без горки.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Во избежание перелива горячей воды из контейнера во время приготовления напитка не рекомендуется готовить слишком большие порции кофе сразу или использовать слишком мелко молотый кофе.*

5. Закройте крышку.
6. Установите стеклянную колбу на платформу под контейнером.
7. Подключите вилку питания к электрической розетке.
8. Переверните переключатель питания в положение I (включено), при этом загорится индикатор питания, и кофеварка начнет приготовление кофе.
9. После завершения работы кофеварки, о чем свидетельствует окончание воды в контейнере для воды, прекращение парообразования и характерных звуков, выньте колбу с напитком и разлейте его. Колбу с остатками напитка можно установить на платформу, чтобы сохранять его в нагретом состоянии. Не рекомендуется держать кофе на платформе более одного часа. Свежесваренный кофе имеет наилучший вкус и аромат.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Конструкция кофеварки позволяет вынимать колбу во время приготовления напитка для разлива кофе по чашкам, но колбу нужно вернуть на место в течение 20 секунд, в противном случае возможен перелив.*

*Разливайте кофе медленно, не наклоняйте резко колбу. Наклон колбы не должен превышать 45 градусов, в противном случае кофе может начать выливаться не только через носик, но и по бокам крышки.*

10. По окончании использования выключите прибор переключателем питания.

## Рекомендации

Залогом насыщенного вкуса и аромата является содержание кофеварки в чистоте. Регулярно выполняйте чистку кофеварки.

Храните кофе в прохладном сухом месте. После вскрытия упаковки кофе каждый раз плотно закрывайте ее и храните в холодильнике, чтобы кофе оставался максимально свежим.

Чтобы каждый раз получать вкусный и ароматный кофе, рекомендуется покупать кофе в зернах и перемалывать нужное количество непосредственно перед приготовлением.

Употребляйте кофе сразу после приготовления. Не рекомендуется повторно разогревать кофе.

При приготовлении кофе темной обжарки на поверхности напитка могут появляться маслянистые пятна, также они могут оставаться на кофеварке. Регулярно проводите ее чистку.

Не пытайтесь варить кофе из кофейной гущи повторно. Вы не сможете получить вкусный и ароматный напиток.

## ЧИСТКА И УХОД

Чистку прибора следует проводить после каждого приготовления кофе. Это позво-

лит каждый раз получать по-настоящему вкусный кофе.

1. После окончания работы отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
2. Выбросите фильтр с кофейной гущей. Вымойте колбу и держатель фильтра с применением мягкого моющего средства.
3. Протрите внешнюю поверхность кофеварки и платформу для поддержания тепла слегка влажной мягкой тканью и вытрите насухо. Тщательно протрите отверстие, через которое кофе поступает в колбу.
4. Не мойте внутреннюю часть резервуара для воды моющим средством и различными губками, при необходимости просто сполосните водой.

### **ВНИМАНИЕ:**

***Запрещается применять абразивы, щётки и растворители для чистки прибора.***

***Запрещается погружать корпус прибора в воду или мыть его под краном.***

## Удаление накипи

Периодически рекомендуется проводить очистку прибора от накипи. Частота данной процедуры зависит от жесткости используемой воды.

1. Наполните резервуар для воды чистой водой с уксусом в пропорции 3:1 до максимальной отметки.
2. Закройте крышку и подключите вилку питания к электрической розетке.

Включите работу кофеварки переключателем питания, после этого загорится красный индикатор и кофеварка начнет работу.

- Слейте грязную воду после того, как она полностью перейдет в колбу. При необходимости повторите цикл до тех пор, пока выходящая вода не станет прозрачной. Затем наполните резервуар чистой водой и выполните два цикла, чтобы промыть кофеварку от остатков уксуса.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении неисправности воспользуйтесь рекомендациями из таблицы ниже. Если неисправность не устраняется, не пытайтесь самостоятельно чинить прибор, а обратитесь в сервисный центр производителя.

Неисправности	Возможные причины	Способы устранения
Кофе вытекает через крышку колбы.	Колба неправильно установлена.	Выровняйте колбу так, чтобы отверстие в крышке совпадало с отверстием, откуда вытекает кофе.
Кофе слишком медленно вытекает или перетекает через край контейнера для кофе.	Кофе слишком мелкого помола.	Используйте кофе более грубого помола.
В колбу попадает кофейная гуща.	Кофе слишком мелкого помола.	Используйте кофе более грубого помола.
Вода вытекает из нижней части корпуса кофеварки.	Утечка воды внутри корпуса.	Не используйте больше кофеварку, обратитесь в сервисный центр за ремонтом изделия.
Кофеварка прекратила работу.	Кофеварка перегрелась, и сработала защита от перегрева.	Отключите кофеварку от электросети и дайте ей остыть в течение минимум 30 минут, после чего можете продолжить ее использование.
	В резервуаре закончилась вода.	До начала приготовления кофе наливайте в резервуар достаточно воды.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение сети: ~220 В, 50-60 Гц

Мощность: 1080 Вт

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию прибора без дополнительного уведомления об этих изменениях.*

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru).



Изготовитель:

ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД.

Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.



*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## **СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Благодарим вас за приобретение продукции **JVC**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **JVC** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru).

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ**

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев.
2. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия. Для всех видов изделий:
  - соединительные кабели, антенны и переходники для них, носители информации различных типов (аудио-, видеодиски, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти), элементы питания;
  - чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
4. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - неправильной транспортировки, установки или подключения изделия;
  - механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине не-

правильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;

- действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.д.);
- попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- сильного загрязнения и запыления;
- повреждения животными;
- ремонта или внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
- отклонения параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
- некорректного обновления программного обеспечения как самим пользователем, так и неуполномоченными лицами;
- использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях.

5. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (АСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т.п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.

6. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно

нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

7. Гарантия не включает в себя подключение, настройку, установку, монтаж и демонтаж оборудования, техническое и профилактическое обслуживание, замену расходных элементов (карт памяти, элементов питания, фильтров и пр.).

8. Изготовитель не несёт ответственности за пропажу и искажение данных на съемных носителях информации, используемых в изделии.

Все поля в гарантийном талоне (информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены!

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

<b>Изделие</b>	<b>Кофеварка JVC</b>		
<b>Модель</b>	<b>JK-CF27</b>		
<b>Серийный номер</b>			
<b>Версия</b>		<b>Дата производства</b>	06.2022
<b>Срок гарантии</b>	12 месяцев	<b>Дата продажи</b>	
<b>Фирма продавец</b>			
<b>Адрес фирмы продавца</b>			
<b>Телефон фирмы продавца</b>			
Печать фирмы продавца		Подпись продавца	

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

**JVC**  
[jvc-rus.ru](http://jvc-rus.ru)